

miento de la carne, é vida perdurable. E son llamados articulos, que quiere decir como artejos (6), que así como las coyunturas de las manos, é de los pies han artejos que hacen dedos é los dedos que hacen mano, así estas palabras del Credo in Deum son cada una por sí, así como artejo, é ayuntándolos todos en uno hacen una razon, que es como mano en que se comprende toda la creencia. E poren de todo Christiano debe saber, é creer ciertamente, que esta es la creencia de Dios verdadera, que ayunta al home con Dios (7) por amor. E el que lo así creyere es verdadero Christiano: é el que lo non creyere, non puede ser salvo, nin amigo de Dios.

(a) L. 1, tit. 1 del Ord. R.—L. 1, tit. 1, lib. 1 de la N. R.

LEX I.—Ponitur hic Canon, seu Symbolum Apostolorum, in quo continentur articuli Fidei Catholicæ. Hoc dicit.

(1) *Los Apostoles*. Qui eadem hora instinctu Spiritus Sancti Symbolum composuerunt, vide Glos. Bern. in rubr. de *Summa Trinit. et Fide Cathol.* et adde cap. 1 et ibi Glos. 13. distinct.

(2) *Los debe saber é creer*. Clerici explicitè, quod est, explicare, distinguere et defendere: laici implicitè; et credere implicitè, est credere quiddam credit Ecclesia, Glos. et Doctor. in rubric. de *Summa Trinit. et Fide Cathol.* et S. Thom. 2. 2. quest. 2. artic. 6. et in tantum valet fides implicita laico, quod si ratione naturali motus dicat, seu credat falsò opinando Patrem majorem, vel priorem Filio, vel tres Personæ sunt ad invicem distantes, ved quid simile, non est hæreticus, neque peccat dummodo sic dicat, seu credat, quia credit Ecclesiam sic credere, et suam opinionem supponit fidei Ecclesiæ; quia licet sic ipse opinetur, illa tamen non est fides sua, sed fides quam tenet Ecclesia et hoc verum, dummodo pertinaciter non defendat errorem suum: sic dicit Innoc. in cap. 1. de *Summa Trinit. et Fide Cathol.* et Joan. Andr. et Abb. in rubr. ejusdem tit. tradit Doct. Palat. Ru. in *sua allegatione, in materia hæresis*. Clerici habentes curam animarum debent scire articulos fidei explicitè, 58. dist. cap. 1. et 2. Episcopi verò debent plus scire, ut omni potenti reddant rationem, 56. quest. 6. §. *ecce*, 58. dist. cap. *omnes psalentes*, et liberato consilio, si oportuerit, et habito consilio cum sapientibus: inferioribus verò clericis, qui non habent expensas, ut possint studere, et habere magistros, sed propriis manibus victum querunt, videtur sufficere, secundum Innoc. in dicto cap. 1. si credant implicitè, sicut et laici; debent tamen aliquid plus scire de sacramento altaris, in quo quotidie versantur. Sed si habent expensas, et non excusarentur ex eo, quia intendunt aliis operibus pietatis, tunc peccant, si non instant, ut plus sciant quam laici, hæc tradunt Innoc. ubi supra, Joan. Andr. et Abb. in dict. rubric. ubi latius poteris videre. Et adverte etiam, quod post tempus gratiæ revelatæ jam omnes, tam majores, quam minores, tenentur habere fidem explicitam de mysteriis Christi, præcipuè quantum ad ea, quæ communiter in Ecclesia solemnizantur, et publicè proponuntur, sicut sunt articuli Incarnationis, secundum S. Thom. ubi supra, art. 7. et mysterium Incarnationis Christi explicitè credi non potest sine fide Trinitatis, quia in eo continetur, quod Filius Dei carnem assumpserit, quod per gratiam Spiritus Sancti mundum renovaverit, quod Spiritu Sancto conceptus fuerit; et idè post tempus gratiæ tenentur omnes ad explicitè credendum mysterium Trinitatis, secundum S. Thom. ubi supra, art. 8.

(3) *Bocados*. Dicitur enim symbolum à *syn*, quod est *simul*, et *bolus*, quod est *morsellus*, quia unusquisque Apostolorum suum morsellum, id est, partem suam apposuit; ita dicit etiam Glos. in rubric. de *Summa Trinit. et Fide Cathol.* quod non placet Jacob. secundum quod refert Joan. Andr. ibi, in *novella*, qui dicit, quod secundum Dionysium dicitur à *syn*, quod est *con*, et *bolin*, quod est *sententia*, vel *convenientia*, quia de omnium Apostolorum conscientia stabilitum (a).

(a) No deja de contener alguna bajeza la suposicion de que la palabra simbolo sea compuesta de la preposicion griega *syn*, que significa *con*, pudiendo tambien interpretarse por *simul*, y de la palabra *bolus*, que quiere decir *bocado* de

(4) *Sant Pedro*. Vide per Joan. Andr. in dict. rubric. et dicit Hostiens. in summ. ejusdem tituli, §. *quot et qui articuli*, in princip. quod invenit in scripturis, licet non authenticis, quis Apostolorum quem articulum posuerit.

(5) *En la Santa Iglesia*. S. Thom. 2. 2. quest. 1. art. 9. ad quintum, exponit, ut sit sensus: Credo in Spiritum Sanctum sanctificantem Ecclesiam; et dicit etiam, quod melius est, et secundum communioem usum, ut non ponatur hic *in*, sed simpliciter dicatur sanctam Ecclesiam catholicam.

(6) *Artejos*. Habes hic articuli etymologiam, adde que de articulis fidei tradit S. Thom. 2. 2. quest. 1. art. 6. ubi dicit, quod articulus est, secundum quosdam, indivisibilis veritas de Deo actans nos ad credendum: et secundum Isidor. articulus est perceptio diviniæ veritatis tendens in ipsam, et in græco dicitur *artos*, in latino *articulus*: et secundum Odrald. consil. 167. articulus est nomen diminutivum, designans aliquod particulare et individuum, genere suo per debitas circumstantias decisum.

(7) *Que ayunta al home con Dios*. Hæc est vita æterna, ut cognoscant te solum verum Deum, et quem misisti Jesum Christum, Joan. 17. v. 5. Per fidem anima conjungitur Deo, et facit quasi quoddam matrimonium cum Deo, Oseæ 2. v. 20. *Sponsabo te mihi in fide*. Sine fide impossibile est placere Deo, ad *Hebræos* 11. v. 6. et ubi non est æternæ, et incommutabilis veritatis agnitio, falsa est virtus etiam in optimis moribus, Augustinus super illud ad Rom. 14. v. 23. *Omne quod non est ex fide, peccatum est*.

LEY II.—Quantos son los Articulos (a).

Por quales razones los Articulos son catorce (1), é non mas, nin menos, queremoslo aqui mostrar, porque todo Christiano los pueda mas ayna saber, é aprender. Onde decimos, que por derecha razon conviene, que entrasen en cuento de catorce: los siete que pertenescen à probar, que Jesu-Christo, segunt la Deidad, es

comida y aun tambien un pedazo de otra cosa, de donde provino la voz española *bollo*, cuyo origen es la griega *βῆλος, bolos*, que significa lo mismo. Pero aunque esta interpretacion no sea imposible, es mas propia y adecuada la otra que expresa el comentario, atendida la indole de las composiciones griegas, y el uso mas noble que se ha hecho siempre de la palabra *simbolo*. Y así de acuerdo con la segunda opinion, derivamos aquella voz de la particula *σύν, syn*, con, referida y del verbo *βάλλω, ballo*, que expresa la idea de *ir*, cuyo compuesto naturalmente significa *concurrir*, y el sustantivo derivado *σύνβολον, symbolon*, tiene, por tanto, la significacion de *concurrencia ó conformidad* en una misma doctrina. Así lo demuestra el uso que la antigüedad ha hecho de esta palabras, muy análogo al que la religion le ha consagrado. Significó entre los griegos *convencion, pacto, tratado, contrato, emblema, atributo, billete, pasaporte, arras, bandera, insignia, marca, señal, distintivo*, por medio del cual era reconocida la identidad de las personas, que tenian derecho à disfrutar de los favores pactados.—*Simbolos* se llamaron ciertos convenios celebrados por algunos pueblos con el objeto de someter à su respectiva autoridad los asuntos contenciosos, que ocurrían entre personas de una y otra nacion.—*Simbolo* se llamó tambien la *tesera*, que consistia en un pequeño latón, que se rompía en dos partes, de las que guardaba una cada una de las dos personas que contraían amistad, y que confrontándose ó ajustándose, como se practica hoy en el comercio con los billetes llamados talones, y hallándose legítimas, servía para reclamar uno de los contrayentes del otro el derecho de hospedaje. Por esto se llamaba *tesera hospitalis*, de donde se derivó la frase *tesseram confringere*, romper con la amistad.—Era tambien una *señal ó nombre* que daban à los soldados para conocerse, distinguiéndose de los enemigos, equivalente al *santo, seña y contraseña*, que prevenien nuestras Ordenanzas del Ejército.—Tambien se llamaba *tesera numeraria* la libranza de dinero, *frumentaria* la boleta que se daba à los soldados romanos para que presentándola se les diese trigo.—*Simbolo* se llamó tambien en Atenas à un dado, ficha ó tanto que se entregaba à los magistrados al entrar en el tribunal, y que debían presentar para acreditar su asistencia cuando iban à cobrar sus emolumentos.—Tambien tuvo este nombre una palabra convenida para reconocerse en los misterios.—De modo que en general *simbolo* ha significado siempre señal para conocerse y distinguirse los de una misma sociedad, corporacion, etc.; y como este distintivo interesa notablemente en el orden religioso, para conocerse los individuos que pertenecen à una misma comunión, todas las religiones han tenido su *simbolo*, es decir, su compendio ó fórmula de fe, cuya profesion es el distintivo de la creencia, que fija la unidad de doctrina. Los católicos tienen el simbolo apostólico, el niceno-constantinopolitano y el atanasiano. Los musulmanes tienen la fórmula LAH HILLAHA HILLAH LLAHU UAMOHAMMADU RASULO LLAHI, *no hay mas Dios que Dios, y Mohoma es un profeta*; y así las demas religiones.

Dios en sí mismo, é los otros siete segund la humanidad, que es home. El primero de la Deidad es creer como es un Dios. El segundo es creer como es Padre poderoso. El tercero es, de creer en la Persona de Jesu-Christo, su Fijo. El cuarto es, de creer en la persona del Espíritu Santo. El quinto es, como crió el Cielo é la tierra. El sexto es, como crió é fizo la Santa Iglesia Católica, que es ayuntamiento de los Santos, é remision de los pecados. El séptimo es, crear la resurreccion de los cuerpos, é de las almas, é como habrán los buenos gloria perdurable, é pena los malos. E los otros siete Articulos, que pertenescen à la humanidad, son estos. El primero dellos es, creer, como fué concebido del Espíritu Santo. El segundo, que nació de Santa Maria Virgen. E el tercero, que recibió pasion, é fué muerto, é soterrado. El cuarto es, que descendió à los infiernos. El quinto es, que resucitó al tercero dia de muerte à vida. El sexto es, creer, que subió à los Cielos, é está à la diestra parte de Dios Padre. El séptimo es, que verná à juzgar los vivos, é los muertos. Onde quien estos catorce Articulos non sabe bien, non puede saber la creencia de Dios cumplidamente.

(a) L. 1, tit. 1 del Ord. R.—L. 1, tit. 1, lib. 1 de la N. R.

LEX II.—Ostendit quatordecim esse articulos sanctæ Fidei, septem pertinentes ad ostendum divinitatem Christi, et alios septem ad humanitatem. Hoc dicit.

(1) *Catorce*. Sequitur communem positionem computantium quatordecim articulos fidei; septem, qui ad divinitatem, septem, qui ad humanitatem pertinent: alii verò tantum ponunt duodecim articulos, et faciunt de tribus personis unum articulum, et articulum de opere glorificationis dividunt in duos, scilicet, in carnis resurrectionem, et gloriam animæ; et sic dicunt, seu ponunt, sed articulos respectu divinitatis, et alios sex ponunt ex parte humanitatis, ubi conjungunt articulum incarnationis et Nativitatis, ut refert Sanct. Thom. 2. 2. quest. 1. art. 8. Sed prima positio melior est: cum enim articulus sit veritas supra rationem existens, ubi sunt diversa supra rationem, diversi articuli sunt ponendi: de his tradit S. Thom. in dicto cap. *firmiter*, et Hostiens. in *summa*, de *Summa Trinit. et Fide Cathol.* in §. *quot et qui articuli*, Joan. Andr. et Abb. in rubric. de *Summa Trinit. et Fide Cathol.*

LEY III.—Como deben ser guardados los Articulos (a).

Guardados deben ser los Articulos de la Fe bien, é cumplidamente: de manera que ninguno non sea osado de probar de los tirar, nin de los quebrantar, nin menguar por ninguna manera. Ca el que él lo ficiese, de llano le mostraria que non era Christiano, nin amigo de Dios, é que habia sabor de destruir la Fe. E poren de sin la pena que le daria Dios en el otro mundo, como à descreido, meresce en este mundo de los Chistianos et mayormente de todos los Señores, que le den aquella pena, que dicen las leyes de la setena Partida (b), que deben haber aquellos que descreen de la Fe de Jesu-Christo, ó quieren desatar, ó caloñar los fechos della.

(a) L. 1, tit. 1 del Ord. R.—L. 1, tit. 1, lib. 1 de la N. R.

(b) Estas leyes de la 7. P., así como las que se citan en la nota de la L. 1, tit. 1, lib. 1 de la N. R., las cuales determinan las penas con que ha de castigar à los herejes la potestad secular, puede decirse que han caido en desuso, y únicamente se impone un castigo prudencial y arbitrario cuando esta clase de delitos ejerce algun influjo contra la seguridad y tranquilidad del Esta-

do, ó cuando envuelven algun desacato público à la Religion. Sin embargo en España, donde únicamente se profesa la Religion Católica, Apostólica, Romana, los individuos declarados herejes por la autoridad eclesiástica no pueden obtener cargo alguno público; y aunque la L. 3, tit. 3, lib. 12 de la N. R. excluye tambien à los reconciliados, sus hijos y nietos, ha caducado la ley en esta parte, así como tambien todas las disposiciones que hacen trasmisibles à los hijos las penas que solo merecieron sus padres.

Cuando esta clase de delitos se comete en papeles impresos, son juzgados y castigados conforme à las leyes y reales disposiciones que arreglan ó modifican el derecho político de libertad de imprenta, y son actualmente los RR. DD. de 10 de abril de 1844 y 6 de julio de 1845; R. O. de 7 de febrero; R. D. de 18 de marzo; RR. OO. de 23 y 28 del mismo, y R. D. de 2 de mayo de 1846, y las disposiciones anteriores à que estas se refieren, en lo que por ellas no han sido derogadas.

Mas téngase entendido que siempre y en todo caso queda expedito à la autoridad eclesiástica el derecho que le compete de juzgar y sentenciar para la imposicion de las penas canónicas.

LEY III.—Ponit pœnam non credentium: vide 7. part. titul. de hæreticis.

TITULO IV.

DE LOS SIETE SACRAMENTOS DE LA SANTA EGLESLA (a).

Para conocer à Dios, é ganar su amor, todo Christiano conviene que haya en sí dos cosas. La una, Fe Católica, que debe creer. La otra, los Sacramentos de Santa Iglesia, que debe recibir: que bien así como el alma é el cuerpo es home cumplido, é Jesu-Christo es home é Dios; así el que cree la Fe Católica, é recibe los Sacramentos de la Santa Iglesia, ha el nome de Christo, é es acabado Christiano. E pues que en el titulo ante deste fablamos de la Fe Católica, queremos decir en este, de los Sacramentos (1) de la Santa Iglesia, que son siete: porque destes conviene en todas guisas (2) que todo Christiano reciba (3) los cinco, podiéndolos haber. El primero dellos, é el Baptismo. El segundo, Confirmacion. El tercero, Penitencia. El cuarto, Comunión. El quinto, es la Uncion, que hacen à los enfermos quando tienen que son cerca de su fin. E los otros dos (4) son de voluntad, é non debe ser ninguno apremiado que los reciba, si non quisiere: é destes es uno Orden de Clerecia, é el otro Casamiento. E primeramente mostraremos porque son siete Sacramentos, é non pueden ser mas, nin menos. E que virtud han, é como se deben dar é recibir, é de todas las otras cosas que segund Santa Iglesia pertenescen à ellos. E que pena merescen los que yerran en darlos, ó en recibirlos, ó en non creerlos, así como deben.

(a) L. 1, tit. 1, lib. 1 del Ord. R.—L. 1, tit. 1, lib. 1 de la R. N.

El texto del código de las Partidas que ha publicado la Academia de la Historia, contiene en este titulo ciento veinte y nueve leyes, cuando el de Gregorio Lopez solo contiene setenta y tres. Considerada la edicion de la Academia como la publicacion de un documento, es la mas importante de todas, porque al verificarla tuvo presentes aquella sabia corporacion escritos coetáneos

al rey Alonso X. Si se considera como la publicación de un cuerpo de leyes, será también la más importante para los que estén persuadidos de que las leyes de Partida recibieron fuerza obligatoria en el mismo reinado de Alonso el Sabio. Pero aunque nosotros dejamos esta cuestión intacta á las personas más eruditas y más versadas en investigaciones críticas; juzgamos siguiendo la opinión más general, y fundados en la L. 1, tit. 28 del Orden de Alc. (L. 3, tit. 2, lib. 3 de la N. R.), que este célebre código no adquirió fuerza legal hasta que se la dió Alonso XI en el año 1348, en cuya época se publicó el código ya corregido y enmendado, como expresa la misma ley. Bajo este supuesto, el código de Gregorio Lopez, considerado como cuerpo de derecho, importa más que el publicado por la ilustre Academia. En efecto, este contiene errores de los cuales muchos son verdaderas herejías que se hubieron de descartar, con las leyes en que se contenían, cuando se hizo la mencionada corrección de orden de Alonso XI. — Puede verse el prólogo de la referida edición de la Academia, y también lo que acerca de las leyes de Partida dice por incidencia D. Rafael Gonzalez Llanos en alguna de sus varias disertaciones, que sobre las leyes del Espéculo se han publicado en la *Revista de Madrid*. — Véanse también con otro objeto nuestras notas 3 al proemio del tit. 3, y 2 á la L. 3 del mismo título de esta Partida.

TITULUS IV.

DE SANCTIS SACRAMENTIS ECLESIE.

(1) *De los Sacramentos.* Bernad, in sermonibus, fol. 32. col. 5. in sermone Ccenæ dicit, quod Sacramentum dicitur sacrum signum, siue sacrum secretum: Hostiens. verò in summa, de Sacrament. non iteran. dicit, quod Sacramentum est character quidam, qui per eum, qui potestatem habet, corpori hominis (recipientis juxta ritum Ecclesiasticum) visibiliter, animæ verò invisibiliter à Spiritu Sancto imprimitur; et secundum Beatum August. Sacramentum est invisibilis gratiæ, visibilis forma, cap. sacrificium, de consecr. dist. 2. et à sacris, seu sacratis virtutibus Sacramenta dicuntur: quia sub tegumento corporalium rerum divina virtus secretis salutem eorumdem Sacramentorum operatur, cap. multi sæcularium, 1. quæst. 1. et dict. cap. sacrificium, et cap. signum, de consecr. dist. 2. Et licet sine sacramentis posset Deus humano generi vitam gratiæ donare, tamen tribus de causis instituta sunt Sacramenta, propter humilitatem, propter eruditionem, et exercitationem: propter humilitatem, ut dum homo ex Dei præcepto rebus insensibilibus, se inferioribus reverenter se subjicit, ex hac obedientia apud Deum magis mereatur: vide per Glos. in cap. institutio, de consecr. dist. 2.

(2) *En todas guisas.* Id est, sunt necesaria 1. quæst. 1. §. notandum; 2. quæst. 4. §. fin. Glos. in cap. venies, de transact. et si ex contemptu omitantur, sine ipsis salus non erit. Ergo sunt necessaria ad salutem, Glos. in dicto cap. veniens. Hostiens. de Sacrament. non iter. in summa, §. quot sunt species Sacramentorum; et datur in hoc versus.

«Ordo voluntatis thorus est, dant quinque necesse.» et probantur hæc de consecr. dist. 4. cap. nulla, et dist. 5. cap. 1. et 2. et dist. 2. cap. et si non frequentius, de penit. et remission. cap. omnis, de penit. dist. 4. cap. non potest quis, et tradit Sanctus Thom. in opusculo de Sacramentis ad Panormitanum Archiepiscopum, col. 5.

(3) *Reciba.* Talia sunt accipientibus Sacramenta, quali corde, et conscientia accipiuntur, 1. quæst. 1. §. ecce, malis sunt ad iudicium, de const. dist. 2. cap. et sancta, et non penitentibus Sacramenta dari non debent, cap. illud, 93. distinct. et intellige de peccatis manifestis: nam propter occulta non possunt alicui Sacramenta denegari, nisi per admonitionem secretam, vel publicè in genere factam, de consecr. dist. 2. cap. non prohibeat.

(4) *E los otros dos.* Hæc duo Sacramenta ordinantur ad communem utilitatem: nam per ordinem Ecclesia gubernatur, et multiplicatur spiritualiter, et per matrimonium multiplicatur corporaliter: alia verò quinque Sacramenta, de quibus supra, ordinantur ad perfectionem unius in se ipso, ut tradit, declarat Sanctus Thomas in suo opusculo de Sacrament. ad dict. Archiepisc. Panormitanum.

LEY I. — Porque son siete Sacramentos, é non mas nin menos.

Siete Sacramentos habemos dicho, que son en Santa Iglesia: é non pueden ser mas nin menos: é agora queremos mostrar, porque razon es esto, segund lo departieron los Santos Padres, que dixerón: que del pecado que fizo Adam nascieron dos males, que se tornaron en gran daño, no tan solamente á él, mas aun á todos aquellos que de su linage descendieron; é el uno es de culpa, é el otro es de pena. E el de culpa pártese en dos maneras. La primera es el pecado de la nascencia de los homes, á que llaman en latin *originale*: é por eso le llaman así, porque todos nascen (1) en este pecado, porque vienen del linage de Adam, que fizo el yerro, porque cayó en la culpa; é para toller este, es fallado el Sacramento del Bautismo, ca él lo limpia (2) é lo tuelle. La segunda manera de culpa es del pecado en que caen los homes, á que dicen actual, é este se departe en dos maneras. E destas la una es pecado mortal, é la otra venial: é para toller la culpa del mortal, en que caen los homes por los yerros que facen despues del Bautismo, es fallado el Sacramento de la Penitencia (3). Ca si pecan ante del Bautismo, desfacense los pecados por el Bautismo (4), como quier que este Sacramento fue fallado señaladamente para toller el pecado, asi como dicho es. E para tirar la culpa del venial, es el Sacramento de la Uncion (5) que facen á todo Cristiano, quando entienden, que está cerca de la muerte, ca por este se desatan todos los pecados veniales. E el sobredicho de pena que viene á los homes, se departe en quatro maneras. La primera dellas es de non saber: é contra este fue estabescido el Sacramento de la Orden (6), ca ella da carrera para ser entendido, é sabidor de lo que ha de facer. La segunda manera de pena es flaqueza de voluntad de los homes, que non pueden contrallar á las tentaciones, que les da el diablo para pecar: é contra esta es fallado el Sacramento de la Confirmacion, que face el Obispo con crisma en la frente á cada un Cristiano despues del Bautismo. E por eso le dicen Confirmacion, porque confirma el Cristiano (7) en la Fe, é dale esfuerzo para guardarse de pecar. La tercera manera de pena es cobdicia que home ha en sí, para complir su voluntad, segund le manda la carne naturalmente: é contra esto fue fallado el Sacramento del Casamiento (8). La cuarta manera es maldad que han los homes en sí naturalmente, para querer facer ante mal que bien, é por esto se facen siervos del pecado: contra esto es el Cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo (9), ca el que lo rescibe como debe, mantiénelo en bien facer, é dale esfuerzo de non pecar. E por estas razones que diximos, son los Sacramentos siete, é non pueden ser mas nin menos.

LEY I. Sacramenta instituta sunt contra mala ex peccato Adæ contracta, culpæ videlicet, et pænæ: culpæ, quia omnes nascimur in peccato originali, quod tollitur per Baptismum: item ad malum culpæ ex peccato mortali, vel veniali, quæ tamen si post Baptismum committantur, ad mortale institutum est Sacramentum Penitentiae ad veniale Sacramentum Extremæ Unctionis; contra malum verò pænæ, ex quo fuerunt ignorantia, inconstantia, appetitus noxius, malitia, instituta fuerunt alia Sacramenta: contra ignorantiam, Sacramentum Ordinis: contra inconstantiam, Sacramentum Confirma-

tionis: contra appetitum libidinis, Sacramentum Matrimonii: contra malitiam, Sacramentum Eucharistiæ. Hoc dicit.

(1) *Todos nascen en este pecado.* Ideo peccato Adæ omnes posteri teneri dicuntur, quia nondum aliquis ex illo materialiter fuerat prosemminatus, 24. quæst. 5. in summa, et firmissimè tene (dicit Augustinus), et nullatenus dubites, omnem hominem, qui per concubitum viri, et mulieris concipitur, cum originali peccato nasci, impietati subditum, mortique subjectum: et ob hoc naturaliter iræ nasci filium, cap. firmissimè, de consecr. dist. 4. Et quare peccatum originale imputetur animæ, cum illud contrahatur tantum ex carnis corruptione, vide Glos. in cap. placuit, et 2. de consecr. dist. 4.

(2) *Lo limpia.* Concord. cap. majores, de Baptismo; cap. firmissimè, de consecr. dist. 4.

(3) *La penitencia.* Hæc est secunda tabula post naufragium, de penitent. dist. 1. cap. omnis, §. alii: de penit. dist. 3. cap. illud; et cap. secunda post naufragium, de penit. dist. 1.

(4) *Por el Bautismo.* Vide infra eod. l. 5.

(5) *De la uncion.* Per Sacramentum extremæ unctionis delentur peccata venialia, et præstatur augmentum virtutis, et liberatur quis citius ab infirmitate corporali, videas Glos. in cap. Presbyteros, 93. distinct. Sanctus Thomas in opusculo de Sacramentis, ad Archiepisc. Panormitanum dicit, quod effectus cuius Sacramenti est: sanatio mentis et corporis, et vide in l. 70. infra eod.

(6) *De la orden.* Dicit Sanct. Thomas in dict. opusculo de Sacramentis, quod effectus hujus Sacramenti est augmentum gratiæ, ad hoc, ut aliquis sit idoneus Minister Christi.

(7) *Confirma el Cristiano.* Dicunt quidam Theologi (ut refert Joan. And. in Rubric. de Sacrament. non iteran), quod sicut in bello sunt aliqui plus parati ad resistendum, vel pugnandum, et isti habent suum signum, vel vexillum, quod tale est signum per Confirmationem in fronte, per quem roboratur ad pugnam, non solum pro salute propria contra concupiscentias, quæ remanent post Baptismum, cap. 2. de consecr. dist. 4. et 5. cap. 2. sed et ad constantem confessionem dominis Christi ad defensionem fidei: unde in primitiva Ecclesia eligebantur aliqui Christiani ad publicè manendum in loco persecutionis, aliis occultè manentibus, ut patet in legenda Sancti Sebastiani.

(8) *Casamiento.* Matrimonium aliquando fuit legis obsequium, nunc est infirmitatis remedium, cap. nuptiarum, 27. quæst. 1. et vide ibi in summa, per glos.

(9) *El Cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo.* perceptio Corporis Domini diminuit fomitem ratione fervoris charitatis, tradit Sanct. Thom. in 4. Sententiarum, quæst. 79. art. 6. ad tertium, et roborat ad non peccandum, vide ibidem. Duo enim hoc Sacramentum operatur in nobis, ut videlicet sensum minuat in minimis, et ingravioribus peccatis tollat omnino consensus. Bernard. in Sermonibus Ccenæ, fol. 32. col. 4. ubi et subdit: «si quis vestrum, non tam sæpè modo, non tan acerbè sentit iracundiæ motus, invidiæ, luxuriæ, aut cæterorum hujusmodi, gratias agat Corpori, et Sanguini Domini, quoniam virtus Sacramenti operatur in eo: gaudeat quod pessimum ulcus accedat ad sanitatem. Item per assumptionem Eucharistiæ delentur venialia peccata, de consecratione, distinct. 2. cap. iteratur. Vide Glos. in cap. magna pietas, de penitent. distinct. 1. Item gratia augetur, ut tradit Sanctus Thom. in dicto opusculo de Sacramentis, adducens illud Joan. 6. v. 57. «Qui manducat meam carnem, et bibit meum sanguinem, in me manet, et ego in illo.»

LEY II.—Que cosa es Bautismo.

Bautismo es cosa que lava al home de fuera (1), é señaladamente al ánima de dentro: esto es por fuerza de las santas palabras del nome derecho, é verdadero de nuestro Señor Dios, que es Padre, é Hijo, é Espiritu Santo, é del elemento del agua (2) con que se ayunta quando face el Bautismo. E tan grande es la virtud de estas palabras, é del agua (3), que tañendo el cuerpo (4) de fuera, lava el alma de dentro, é face señal (5) en ella. E fué estabescido, quando nuestro Señor Jesu-Christo quiso ser bautizado de San Juan Bautista en el rio Jordan (6). E esto fizo él por dar exemplo á los homes que por el Bautismo se deben salvar (a).

T. II.

(a) Para que un hijo se entienda naturalmente nacido y no abortivo, se requiere entre otras circunstancias para los efectos civiles que haya sido bautizado. Así lo dispone la L. 13 de Toro, que es la 2, tit. 5, lib. 10 de la N. R.

LEY II.—Baptismus est ablutio exterior, animam interius lavans, et characterem in ea imprimens: fuit institutus, quando Christus in Jordane voluit à Joanne baptizari. Hoc dicit.

(1) *De fuera.* Baptismus est ablutio exterior, cum certa forma verborum, sine qua nemo salvari potest, quæ proficit ad salutem, secundum Hostiens. in summa, de Baptismo, §. 1. et quare fuit institutum, quòd in aqua potius, quàm in alio liquore fiat Baptismus? Respond. Archid. post Hugonem in cap. 1. de consecr. distinct. 4. quòd ideo sicut aqua sordes corporis, et vestes abluit, sic Baptismus sordes animi, maculasque peccatorum abstergit; vel ideo, ut nullum inopia excusaret, quòd posset fieri, si in vino vel oleo fieret, cum multi his careant; et quid si aquæ alius liquor admisceatur? Vide Glos. in cap. Baptismi de consecr. dist. 4.

(2) *Del agua.* Et quòd aqua sit benedicta, vel sanctificata, non est de necessitate Baptismi, ut tradit Sanct. Thom. 3. p. quæst. 66. art. 5. in fin. Et tamen non instante necessitate, Baptismus debet fieri in aqua sanctificata per orationem Sacerdotis, et Chrisma novum, et secundum Bonaventuram peccator Sacerdos mortaliter, si extra necessitatem baptizaret sine aqua taliter sanctificata: ita Sanct. Bonavent. in 4. Sentent. cum tractat de Baptismo; et aqua, quæ requiritur in Baptismo, debet esse naturalis, cap. non ut apponeres, de Baptismo. et Joan. 3. v. 5. nisi quis renatus fuerit ex aqua, et Spiritu Sancto, non potest introire in regnum Dei. Non igitur sufficeret aqua roseacea, secundum Abbatem in dicto cap. non ut apponeres, et tradit S. Thom. in dicto opusculo de Sacram. neque alius liquor, Glos. in summa, de consecr. dist. 4. Si tamen aqua naturalis alterata sit per calefactionem, non impeditur, ut tradit Sanctus Thom. 3. p. quæst. 66. art. 4. et Abbas in dicto cap. non ut apponeres (a). An autem etiam in mari quis possit baptizari? Glos. dicit quòd sic, in summa, de consecr. dist. 4. et est communis Doctorum opinio.

(3) *De estas palabras, é del agua.* Debent concurrere verba cum baptismatione, ut in cap. detrahe, 1. quæst. 1. et secundum Ricard. in 4. Sententiar. dist. 5. sufficit, quòd verborum prolatio incipiat antequam terminetur ablutio; vel é converso, et non vitabitur Baptismus, si in prolotione verborum interponatur mora naturalis, et compendiosa, ut de respirando, tussiendo, vel spuendo, secundum Hostiens. in summa hujus tituli, §. quæ sit ejus forma, col. 2. argum. 1. cum antiquitas, C. de testament. Et advertet, quòd licet puer non totus immergatur in aqua, nihilominus baptizatus intelligitur, dummodò quantalibet pars aquæ super eum infundatur, Glos. in cap. proprie, de consecr. distinct. 4. super verbo trium millium, ubi Joan. glossator vult eum baptizatum, etsi aqua super pedem cadat, arg. 1. 3. §. 1. ff. de acquir. poss. et cap. vulgaris, de penit. dist. 1. ubi etiam Glos. et dicit Alex. in dict. l. 3. in fin. prin. magis communiter concludi, licet opiniones sint variæ quòd sufficit, partem corporis esse baptizatam, etiamsi caput non sit baptizatum. Hostiens. verò in summa, de Baptismo, §. quæ sit ejus forma, col. 2. dicit, verius esse, quòd caput debet perfundi, vel præter caput maximè pars corporis; nam si solus pes nasceretur, non diceretur natus: sic neque renatus, et hæc æquiparantur, cap. debitum, de Baptismo. et semper caput attendi debet, quia ibi viget magis ratio hominis, et ubi caput est, totum corpus esse videtur, l. cum in diversis, ff. de religiosis. et sumpt. funer. cap. cum olim. de verb. signific. Concludet, quòd de necessitate non requiritur immersio, sed satis est, quòd baptizans effundat aquam super corpore baptizandi, lavando totum corpus, vel majorem partem, vel saltem caput, secundum Innoc. in dict. cap. debitum, qui etiam dicit, sufficere quòd scintilla

(a) Como el agua natural bendita, que es la materia de este sacramento, debe ser apta para lavar, y como además no debe estar tan fria que dañe á la delicada cabeza del infante que haya de recibir el bautismo, tiene previsto la Iglesia en el Ritual Romano, que si el agua estuviere congelada, se liquide, y si estuviere muy fria, se entibie, lo cual se practica y se ha practicado siempre donde hay esta necesidad; y en atencion á que estas disposiciones no son de la competencia de la potestad secular, el decreto de las Cortes de junio de 1837 solo puede considerarse como un encargo hecho á los párrocos de que procuraren observar lo que expresa el Ritual mencionado.